

Produkter til termisk isolering i byggeriet – Bestemmelse af modstandsevnen over for slag for kompositsystemer til udvendig termisk isolering (ETICS)

Thermal insulation products for building applications –
Determination of the resistance to impact of external
thermal insulation composite systems (ETICS)

A large, thin, black curved line that starts at the bottom left, rises to a peak in the middle, and then descends towards the bottom right, spanning across the lower half of the page.

DANSK STANDARD
Danish Standards Association

Göteborg Plads 1
DK-2150 Nordhavn
Tel: +45 39 96 61 01
dansk.standard@ds.dk
www.ds.dk

DS/EN 13497:2018+A1:2021

København

DS projekt: M346021

ICS: 91.100.60

Første del af denne publikations betegnelse er:

DS/EN, hvilket betyder, at det er en europæisk standard, der har status som dansk standard.

Denne publikations overensstemmelse er:

IDT med: EN 13497:2018+A1:2021

DS-publikationen er på engelsk.

Denne publikation erstatter: [DS/EN 13497:2018](#)

DS-publikationstyper

Dansk Standard udgiver forskellige publikationstyper.

Typen på denne publikation fremgår af forsiden.

Der kan være tale om:

Dansk standard

- standard, der er udarbejdet på nationalt niveau, eller som er baseret på et andet lands nationale standard, eller
- standard, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som har fået status som dansk standard

DS-information

- publikation, der er udarbejdet på nationalt niveau, og som ikke har opnået status som standard, eller
- publikation, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som ikke har fået status som standard, fx en teknisk rapport, eller
- europæisk præstandard

DS-håndbog

- samling af standarder, eventuelt suppleret med informativt materiale

DS-hæfte

- publikation med informativt materiale

Til disse publikationstyper kan endvidere udgives

- tillæg og rettelsesblade

DS-publikationsform

Publikationstyperne udgives i forskellig form som henholdsvis

- fuldtekstpublikation (publikationen er trykt i sin helhed)
- godkendelsesblad (publikationen leveres i kopi med et trykt DS-omslag)
- elektronisk (publikationen leveres på et elektronisk medie)

DS-betegnelse

Alle DS-publikationers betegnelse begynder med DS efterfulgt af et eller flere præfikser og et nr., fx **DS 383**, **DS/EN 5414** osv. Hvis der efter nr. er angivet et **A** eller **Cor**, betyder det, enten at det er et **tillæg** eller et **rettelsesblad** til hovedstandard, eller at det er indført i hovedstandard.

DS-betegnelse angives på forsiden.

Overensstemmelse med anden publikation:

Overensstemmelse kan enten være IDT, EQV, NEQ eller MOD

- **IDT:** Når publikationen er identisk med en given publikation.
- **EQV:** Når publikationen teknisk er i overensstemmelse med en given publikation, men præsentationen er ændret.
- **NEQ:** Når publikationen teknisk eller præsentationsmæssigt ikke er i overensstemmelse med en given standard, men udarbejdet på baggrund af denne.
- **MOD:** Når publikationen er modificeret i forhold til en given publikation.

EUROPEAN STANDARD

EN 13497+A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2021

ICS 91.100.60

English Version

**Thermal insulation products for building applications
- Determination of the resistance to impact of external
thermal insulation composite systems (ETICS)**

Produits isolants thermiques pour le
bâtiment - Détermination de la résistance au
choc des systèmes composites d'isolation
thermique par l'extérieur (ETICS)

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung
der Schlagfestigkeit von außenseitigen
Wärmedämm-Verbundsystemen (WDVS)

This European Standard was approved by CEN on 23 April 2018 and includes Amendment 1 approved by CEN on 29 September 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

| | |
|--|-----------|
| European foreword | 3 |
| 1 Scope | 5 |
| 2 Normative references | 5 |
| 3 Terms and definitions | 5 |
| 4 Principle | 5 |
| 5 Test apparatus | 6 |
| 5.1 General | 6 |
| 5.2 Steel ball requirements | 6 |
| 5.3 Crack measuring gauge | 6 |
| 5.4 Specimen support | 6 |
| 5.5 Optional tube to control descent of steel ball | 6 |
| 6 Test specimens | 7 |
| 6.1 Preparation of a test specimen | 7 |
| 6.2 Sealing and conditioning of test specimens | 7 |
| 7 Procedure | 8 |
| 7.1 Test conditions | 8 |
| 7.2 Test procedure | 8 |
| 8 Examination and expression of results | 9 |
| 9 Accuracy of measurement | 10 |
| 10 Test report | 10 |

European foreword

This document (EN 13497:2018+A1:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 88 “Thermal insulating materials and products”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes A1 EN 13497:2018 A1.

The following table includes the most significant technical changes between both editions.

| 2002 Version | 2018 Version |
|---|---|
| Two impact energy levels 2 J and 10 J with two different balls possible. ETAG 004 only partly matched | Thirteen impact energy levels with five different balls possible. Matches ETAG 004 levels. No 2 J impact energy level anymore |
| Only size and weight of steel balls defined | Definition of steel ball material added |
| No definition of measuring device | Definition of Crack measuring gauge included |
| No definition of specimen support | Definition of specimen support included |
| Weak definition of optional tube | Precise definition of optional tube |
| Minimum dimensions of test specimen given | Minimum distances between impacts defined instead. |
| - | More precise description of conditioning of the test specimens |
| - | Second procedure for conditioning added |
| - | Figure for second procedure for conditioning added |
| - | Detailed description of test procedure |
| - | Detailed description of the examination and expression of results |
| - | Introduction of hard facts for evaluation, which is the measurement of crack widths. |
| - | Evaluation of cracks well defined |
| - | Amended test report |
| Alternative ISO 7892 test possible | No alternative test possible |

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2020-09-29.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This European Standard has been drafted for applications in buildings, but can also be used in other areas where it is relevant.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Thermal insulation products for building applications – Determination of the resistance to impact of external thermal insulation composite systems (ETICS)

1 Scope

This European Standard specifies the equipment and procedure for determining the resistance to impact of design ETICS kits with renders.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

[EN 1602](#), *Thermal insulating products for building applications — Determination of the apparent density*

[EN 1607](#), *Thermal insulating products for building applications — Determination of tensile strength perpendicular to faces*

[EN 16383](#), *Thermal insulation products for building applications — Determination of the hygrothermal behaviour of external thermal insulation composite systems with renders (ETICS)*

[EN 17237](#), *Thermal insulation products for buildings — External thermal insulation composite systems with renders (ETICS) — Specification¹⁾*

[EN ISO 9229](#), *Thermal insulation — Vocabulary (ISO 9229)*

[ISO 3290-1](#), *Rolling bearings — Balls — Part 1: Steel balls*

1) To be published. Stage at the time of publication: prEN 17237:2018.